Customer: AEE DISTRIBUTOR	<u>No. KK-2001-4244</u>
	Date: Aug. 29, 2001
Attention:	
Your ref. No:	
Your Part. No: STEC12E07	<u></u>
SPECIFIC	CATIONS
	ALPS';
	MODELEC12E2420404
	Spec. No. :
	<u>Sample No.: G6O81672M</u>
RECEIPT STATUS	
RECEIVED	
By. Date	
Signature	
Name	
Title	

ALPS ELECTRIC CO., LTD.

HEAD OFFICE 1-7, YUKIGAYA-OHTSUKA-CHO, OHTA-KU, TOKYO 145-8501 JAPAN APP D S. Isikawa

Sales

B6523

SPECIFICATIONS

- 1. THIS SPECIFICATIONS APPLY TO EC12E2420404 ROTARY ENCODERS.
- 2. CONTENTS OF THIS SPECIFICATIONS.

4LE212-8 LE21203

3. MARKING

-MARKING ON ALL UNITS DATE CODE

4. REMARKS

NOTES

·Marking \Rightarrow in specifications shows standard and condition for application.

•CAUTION

Regardless of the suggested applications of these products being introduced in the specifications, when using them for equipment and devices requiring a high degree of safety, respective manufacturers will please preserve safety of the planned equipment and devices by providing necessary protective circuits and redundancy circuits and reconfirm if safety is being duly preserved.

Products being introduced in the specifications have been designed and manufactured for applications to ordinary electronic equipment and devices such as the AV equipment, electric home appliances, office machines and communications equipment. Consequently, when employing these products for applications requiring a high degree of safety and reliability such as the medical equipment, aviation and aircraft equipment, space equipment and burglar alarm equipment, the using manufacturers will please thoroughly study the proprieties of these products for the planned applications.

Although we are exerting our best efforts to maintain the quality of these products, we cannot guarantee that they will never cause short circuiting and open circuitry. Therefore, when designing an equipment or device with whitch the priority is given to the safety, you will please carefully study the influences to the whole equipment of a single function failure of Potentiometers and Encoders in advance to make out a fail-safe design providing.

1. 一般事項 Genera!

1-1 通用範囲 Scope

この仕様書は主として電子機器に用いる微小電流回路用12形薄形ロータリーエンコーダに適用する。

This specification applies to 12mm size low-profile rotary encoder (incremental type) for microscopic current circuits. used in electronic equipment.

1-2 標準状態 Standard atmospheric conditions 瀬定は特に指定のない限り、次の状態で行なう。

Unless otherwise specified, the standard range of atmospheric conditions for making measurements

and tests is as follows:

温 度 Ambient temperature

: 15°C to 35°C

相対温度 Relative humidity

: 25% to 85%

気 E Air pressure

: 86kPa to 106kPa

但し、疑惑を生じた場合は、次の基準状態で行なう。

If there is any doubt about the results, measurements shall be made within the following limits: : 20 ± 1°C

温 度 Ambient temperature 相対温度 Relative humidity

: 63% to 67%

気 狂 Air pressure

: 86kPa to 106kPa

1-3 使用温度範囲

Operating temperature range

: -10°C to +70°C

1-4 保存温度範囲

Storage temperature range

: -40°C to +85°C

2.構造 Construction

2-1 寸法 Dimensions

添付組立図による。

Refer to attached drawing.

3. 定格 Rating

3-1 定格電圧

Rated voltage

: D. C. 5V

3-2 定格電流 (抵抗負荷)

operating current (resistive load)

各リード Each lead コモンリード Common lead

: 0.5mA (MAX 5mA, MIN 0.5mA)

: 1mA (MAX 10mA, MIN 0.5mA)

MALPS ELECTRIC CO., LTD. CHKD. APPD. DSGD. TITLE ROTATIONAL ENCODER 1 - G4 回転形エンコーダ 1-G4 1-G4

Kawasaki

APPD CHKD DSGD

197/12/19

Shimomura Y. KANZAKI DOCUMENT NO. 197/12/19 197/12/19

/)

IO R

/

)

	項目 Item	条 件 Conditions	規 格 Specifications
2)	宿動ノイズ(パウンス) Sliding noise (Bounce)	コードONの部分の1.5 V以上の電圧変動時間とし、チャタリング t_1 , t_3 両者との間に1mS以上の1.5 V以下のON部分を有するものとする。また、預動ノイズ間に1.5 V以下の範囲が1mSある場合は、別の預動ノイズと判断する。 Specified by the time of voltage change exceed 1.5 V in code-ON area. When the bounce has code-ON time less than 1mS between chatterings (t_1 or t_3), the voltage change shall be regarded as a part of chattering. When the code-ON time between 2 bounces is less than 1mS. they are regarded as 1 linked bounce.	t ₂ ≤ 2mS
3)	宿動ノイズ Sliding noise	コードOFFの部分の電圧変動 The voltage change in code-OFF area.	3. 5V以上 3. 5V MIN.
	耐電圧 Dielectric strength	端子一取付板間にA. C. 50V1分間印加する。(リーク電流1mA) A voltage of 50VA.C. shall be applied for 1min between individual terminals and bracket.(Leak current 1mA)	絶縁破壊の ないこと。 Without arcing or breakdown.
4-5	絶縁抵抗 Insulation resistance	端子-取付板間にD. C. 50V印加する。 Measurement shall be made under the condition which a voltage of 50VD.C. is applied between individual terminals and bracket.	端子-取付板間にて10MQ以上 Between individual terminals and bracket 10MΩ MIN.
	位相差 Phase-difference	定定で操作権を回転する。 Measurement shall be made under the condition which the shaft is rotated in constant speed. <fig. 4=""> 時計方向 CW A信号 (A-C間) Signal A B信号 (B-C間) Signal B</fig.>	<fig.4>において AT=0.08T 以上 MIN In<fig.4></fig.4></fig.4>
		反時計方向 CCW A信号 (A-C間) OFF Signal A OFF Signal B	

ΔΤ

	-					ALI	PS EI	LECTRIC CO., LTD.
					APPD. 1-G4	CHKD. 1-G4	DSGD. 1-G4	TITLE ROTATIONAL ENCODER 回転形エンコーダ
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	K. Kawasaki ′97/12/19			DOCUMENT NO. 4 L E 2 1 2 - 8 (3/8)

10 R

5	器基的性能	Mechanic	cal ch	aracter	istics
υ.	第1500 江北	MECHAIII	JUL VIII	u	106160

tem 角度 I rotational e フトルク nt torque つ点数及び位置 er and position detents.	項目 I tem 回転角度 otal rotational ngle リックトルク etent torque ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー	Conditions (クリック付きのみ適用) (Applied for with-detent type) (クリック付きのみ適用) (Applied for with-detent type)	Specifications 360°(エンドレス) 360°(Endless) 3 ~ 20 mN·m
1 rotational e クトルク nt torque ク点数及び位置 er and position detents.	otal rotational ngle リックトルク etent torque ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー ー	(Applied for with-detent type) (クリック付きのみ適用)	360°(Endless) 3 ~ 20 mN・m
7点数及び位置 er and position detents. U引き強度 -pull	etent torque 	(Applied for with-detent type) (クリック付きのみ適用)	但し、-10°C~+5°Cでは、動が 回転すること。 Shaft rotatable at -10°C~+5°C. 24点クリック 24 detents
er and position detents. U引き強度 -pull	umber and positio		回転するごと。 Shaft rotatable at -10°C~+5°C. 24点クリック 24 detents
er and position detents. U引き強度 -pull	umber and positio		24 detents
-pull			(Step angle:15:±3:)
	iの押し引き強度 ush-pull trength of shaft	軸の押し及び引張り方向に80Nの都荷重を10分間加える。(PCB半田付け後) Push and pull static load of 80N shall be applied to the shaft in the axial direction for 105. (After soldering of the PC board)	輪の破損、著しい回転公う、方夕等の 異常がなく電気的性能を満足すること。 Without damage to. or excessive play in shaft No excessive abnormality in rotational feeling. And electrical characteristics shall be satisfied.
**	計論度 erminal strength	館子先進の任意の一方向に3Nの移荷重を10分間加える。 A static load of 3N shall be applied to the tip of terminals for 10S in any direction.	著しいガタ及び接触不良を生じないこと without excessive play in terminals or poor contact.
	前夕 haft wobble	朝先鶴か55mmの創置に50mN・mの曲げモーメントを加える。 A momentary load of 50mN・m shall be applied at the point 5mm from the tip of the shaft in a direction perpendicular to the axis of shaft.	O. 7×L/30mmp-D以内 O. 7×L/30mmp-D MAX. (Lは取付長さで比例計算する。) (I:Shaft length)
t play in	MDスラスト方向ガタ haft play in xial direction	軸に3Nの押し引き荷重を加える。 Push and pull static load of 3N shall be applied to the shaft in the axial directions.	O.4mmp-p以内 O.4mmp-p MAX.
thrust	iの垂直押し強度 ide thrust trength of shaft	輸先能から5mmの企置に20Nの都荷重を10秒間加える。(PCB半田付け後) A load of 20N shall be applied at the point 5mm from the tip of the shaft in a direction perpendicular to the axis of shaft.(After soldering of the PC board)	著しいガタ及び、曲がりのないこと。 又、養統的で異常のないこと。 Without excessive play or bending in shaft. No mechanical abnormality.
	1の回転方向カータ	角度板にて測定する。 Mesure with jig for rotational angle	3° MAX
		方向カ [®] タ play in ional wobble	play in Mesure with jig for rotational angle

				Q	么	ALI	PS El	LEC	TRIC	CO., LT	D.
				APPD. 1-G4		1-G4	1-64			ONAL ENCODER 形エンコーダ	
1 SYMB	99/7/21 DATE	 K. I CHKD	11	K. Kawasak ' 97/12/		H. Shimomura '97/12/19		e e	ENT NO. 4	LE212-8	(4/8)

瀬目	条 件	規 格
!tem	Conditions	Specifications
5-10 はNを耐熱 Resistance to soldering heat	7項の「はんを付け条件」でよる。 Specified by the clause 7 "Soldering conditions".	はしを付け後、電気的性能を満足すること。また、著しいガタ等機械的に異のないこと。 Electrical characteristics shall be satisfied. No mechanical abnormality such as a excessive play.
		電極部ははれだ浸渍面積の95 以上新しいはれだで 濡れているごと。 A new uniform coating of solder shall cover a minimum of 95% of the surface being immersed.

					A	ALI	PS El	LECTRIC CO., LTD.
					APPD. 1-64	CHKD. 1-64	DSGD. 1-G4	TITLE ROTATIONAL ENCODER 回転形エンコーダ
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD			Y. KANZAKI 197/12/19	DOCUMENT NO. 4LE212-8 (5/8)

Oh

(/

6. 耐久性能 Endurance characteristics.

	項目 Item	条	規 格 Specifications
6-1	しゅう動寿命性能 Rotational life	無負荷で軸を600~1000/Hの速さで、30,000回往後回転断結動作を行う。 The shaft of encoder shall be rotated to 30,000 cycles at a speed of 600~1000/H without electrical load. after which measurements shall be made.	チャタリング t ₁ 、t ₃ ≤5mS パウンス t ₂ ≤3mS Chattering t ₁ 、t ₃ ≤5mS Bounce t ₂ ≤3mS クリック感が残っているごと、 (クリック付きのみ適用) Detent feeling has to remains. (Applied for detent type
6-2	耐湿性 Damp heat	温度 $40\pm2^\circ$ C. 湿度 $90\sim95\%$ の恒温湿地中区 240 ± 10 時間故置後、常温、常湿中区 1.5 時間故置する。 The encoder shall be stored at a temperature of $40\pm2^\circ$ C with relative humidity of 90% to 95% for 240 ± 10 H in a thermostatic chamber. And then the encoder shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1.5 H. after which measurement shall be made.	Specifications in
6-3	耐熱物性 Dry heat	240±10H in a thermostatic chamber. And then the encoder	初瀬規格を満足すること。 Specifications in clause 4.1~4.5 and 5.1~5.3 shall be satisfied.
6-4	低温特性 Cold	温度-40±3°Cの恒温槽中区240±10時間故置後、常温・常湿中区1.5時間故置する。 The encoder shall be stored at a temperature of -40±3°C for 240±10H in a thermostatic chamber. And then the encoder shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1.5H. after which measurement shall be made.	摂瀬規格を満足すること。 Speciications in clause 4.1~4.5 and 5.1~5.3 shall be satisfied.
6-5	耐落下性 Free falling	height to the concrete floor covered with vinyl-tile, after which measurement shall be made.	著しい変形、破損等がなく初期提絡を 満足すること。 (担し、個子部の変形は降く。) No excessive deformation or damage. (Except the deformation of terminals.) And specifications in clause 4.1~4.5 and 5.1~ 5.3 shall be satisfied.
6-6	耐振性 Vibration	10~55~10HZと変化する振動(1周期1分/振幅1.5mm)をX.Y.Z.各方向に 2時間加える。 The following vibration shall be applied to the encoder. after which measurement shall be made: The entire frequency range. from 10Hz to 55Hz and return to 10Hz. shall be transversed in 1 min. Amplitude(total excursion): 1.5mm. This motion shall be applied for a period of 2H in each of 3 mutually perpendicular axes (A total of 6H).	初期規格を満足すること。 Specifications in Clause 4.1~4.5 and 5.1~ 5.3 shall be satisfied.

					A	AL	PS El	LECTRIC CO., LTD.
					APPD. 1-G4	CHKD. 1-G4	DSGD. 1-G4	TITLE ROTATIONAL ENCODER 回転形エンコーダ
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	Kawasaki		Y. KANZAKI 197/12/19	DOCUMENT NO. 4LE212-8 (ム/g)

(/)

7. はんだ付け条件 Soldering conditions

7-1 手はんだの場合 Manual soldering

温度300°C以下,時間3秒以内

Bit temperature of soldering iron :300°C or less.

Application time of soldering iron : within 3s.

7-2 ディップはんだの場合 Dip soldering

使用基板 : † 1. 6片面銅張穩層板

Printed wiring board: Single-sided copper clad laminate board with thickness of 1.6mm.

フラックス :比重 0.82以上のフラックスを用い発泡式フラクサーにて発泡面高さは、基板板厚の半分を目安とし、かつ基板表面にフラックスの演入がないこと。 Flux:

·Specific gravity: 0.82 or more.

·Flux shall be applied to the board using a bubble foaming type fluxer.

·The board shall be soaked in the flux bubble only to the middle of its thickness.

·Flux shall not come into contact with the component side surface.

プリヒート : 基板表面温度100° C以下、時間1分以内

Preheating:

·Surface temperature of board: 100°C or less.

·Preheating time: within 1 min.

: 温度260°C±5°C、時間3秒±1秒以内

Soldering:

はんだ

·Solder temperature: 260°C ±5°C.

·Immersion time: Within 3±1s

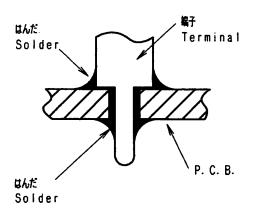
以上の工程を1回または2回通過する。

Apply the above soldering process for 1 or 2 times.

8. はんだ付け時のご注意事項 Note for soldering method.

8-1 下図のようにP.C.B.の上面にはんだ付けをする配算は、お避けください。

Please avoid soldering on upper surface (the component side surface) of the PC board as shown below.



8-2 半田ディップ。後の洗浄についてはエンコータ・一内にフラックスが流入する場合があり、 接触不良の原因となりますのでご遠慮願います。

Please avoid cleaning of PCB board because the flux used during the dip soldering process may enter the encoder and cause poor contact

					1	ALI	PS El	ECTRIC CO., LTD.
					APPD. 1-G4	CHKD. 1-G4	1 - G4	TITLE ROTATIONAL ENCODER 回転形エンコーダ
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	4	H. Shimomura '97/12/19	l .	DOCUMENT NO. 4 L E 2 1 2 - 8 (7/8)

IN R

9-1.保管は高温・多湿の場所及び腐食性力。ス中を避けて下さい。

During operation storage in high temperature and humidity , and in corrosive gas , should be avoided

9-2. エンコータ^{*} -のハ*ルスカウント処理の設計においては動作スピ^{*} -ト^{*}, サンフ^{*} リンク^{*} タイム, マスキンク^{*} タイム等に 注意し、実装確認の上額使用願います。

(

/

)

In case of pulse count process design, operational speed, sampling time, and masking time etc should be taken into the consideration.

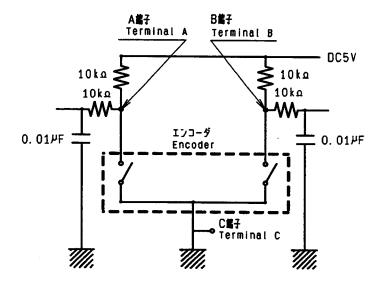
Please check above matter at first on your circuit for the secure reason.

9-3. 本製品はクリック位置にてA相はOFF状態で安定となりますので、ソフト設計時A相基準で設計願います。

A phase should be design criterion prior to B phase.
Because A phase has steady off signal at detent position.

9-4. エンコータ*ーのハ*ルスカウント処理の回路は下図のフィルターをいれることを雑奨します.

For your pulse count design, it should be considered to add C/R filter on your circuit shown as below.



9-5. 本製品の本体に直接水分がかかりますと、ハ*ルス波形に異常が免生する可能性がありますので、 製品に直接水分がかからないよう配慮願います。

Care must be taken not to expose this product to water or dew to prevent possible problem in pluse output wave form.

9-6. 医療用機械・器具への本製品の御使用は御避け下さい。

Please avoid to medical instrument because this encoder is audio use.

					A	ALI	PS El	LEC	TRIC CO., LTD.
					APPD. 1-G4	CHKD. 1-G4	DSGD. 1-G4	TITLE	ROTATIONAL ENCODER 回転形エンコーダ
A 3 SYMB	98/10/29 DATE	K K APPD	K I	11 8	K. Kawasaki 197/12/19	H. Shimomura '97/12/19	I .		4 L E 2 1 2 - 8 (8/8)

OR

